

## HÄCKSELDIENST

Die Häckseldienste der Gemeinde Degersheim stehen allen offen. Die Erbringung der Dienste ist an bestimmte Gebühren, Daten und Vorgaben zu Herrichtung und Lagerung des Häckselgutes gebunden. Zu diesem offiziellen Dienst gibt es wichtige Hinweise und nützliche Tipps.

»» SEITE 3

## BAUSTART

Viele Strassen im Zentrum des Weilers Burgau sind in einem schlechten Zustand. Sie sollen saniert werden. Die Erneuerung der Strassen wird in mehreren Etappen erfolgen. Nun beginnen die Bauarbeiten für die erste Etappe.

»» SEITE 8

## STIMMZETTEL-SETS

Aufgrund eines Fehlers in der Produktion haben einzelne Stimmberechtigte im Kanton St.Gallen unvollständige Stimmzettel-Sets für die Nationalratswahl erhalten. Fehlerhaftes Stimmmaterial wird durch die jeweilige Gemeinde ersetzt.

»» SEITE 10

## 10 Jahre Schulsozialarbeit in Degersheim



Die Schulsozialarbeit Degersheim berät und unterstützt seit 10 Jahren Kinder und Jugendliche sowie ihre Eltern in verschiedenen Belangen.

**DEGERSHEIM** Die Schulsozialarbeit in Degersheim gibt es mittlerweile seit 10 Jahren. Sie ist eine niederschwellige Beratungsstelle und steht Schülerinnen und Schülern, Lehrpersonen, Eltern sowie Behörden beratend und unterstützend zur Seite. Was genau aber ist damit gemeint und mit welchen Anliegen kann man sich an die Schulsozialarbeit wenden?

«Als ein Teil der ganzheitlichen Jugendhilfe kooperiert die Schulsozialarbeit mit der Schule sowie mit Institutionen der Kinder- und Jugendhilfe mit dem Ziel, Kinder und Jugendliche im Prozess des Erwachsenwerdens zu begleiten. Dazu gehören Unterstützung zu einer befriedigenden Lebensbewältigung und Hilfe zur Erlangung von Kompetenzen, um persönliche oder soziale Probleme lösen zu können.» So umschreibt das Konzept der Schulsozialarbeit der Gemeinde Degersheim deren Aufgabe sehr weitgehend. Ganz bewusst, denn den Anliegen, mit denen man sich an die Schulsozialarbeit Degersheim wenden kann, sind fast keine Grenzen gesetzt.

### Grosse Themenvielfalt

Internetkonsum, Sexualaufklärung, Suchtprävention, Mobbing, Gewalt, Pubertät und Autorität sind Themen, mit welchen Kinder und Jugendliche, aber auch ihre Eltern, Betreuer und

Schulen immer wieder konfrontiert werden. Die Schulsozialarbeit Degersheim bietet dazu Beratungen und Hilfestellungen oder analysiert mit den Betroffenen spezielle Situationen, um konkrete Lösungswege aufzuzeigen. Dazu arbeitet sie teilweise mit ganzen Klassen, mit Gruppen, mit einzelnen Kindern alleine oder mit den Kindern und ihren Eltern bzw. Lehrpersonen. Das Ziel der Schulsozialarbeit ist es, nicht nur auf Eskalatio-

**Die Schulsozialarbeit Degersheim bietet Beratungen und Hilfestellungen an oder analysiert mit den Betroffenen spezielle Situationen, um konkrete Lösungswege aufzuzeigen.**

nen reagieren zu müssen, sondern mit gezielter Aufklärung auch präventiv wirken zu können. Bei allen Massnahmen steht das Wohl der Kinder stets im Vordergrund.

### Einfacher Kontakt

Genauso vielfältig wie die Anliegen, die thematisiert werden können, sind auch die Möglichkeiten mit der Schulsozialarbeit in Kontakt zu treten. Neben einer Sprechstunde, zu welcher die Kinder regelmässig und unbegleitet gehen können, kann die Schulsozialarbeit auch schrift-

**Der Neue Ford Focus**

Zentrum-Garage Krüsi AG | 9113 Degersheim  
Verkauf | Werkstatt | Carrosserie | Spritzwerk | www.zentrumgarage.com

Folgetext Seite 1

lich kontaktiert werden. Per E-Mail, WhatsApp oder mittels in den Schulhäusern vorhandenen Briefkästen. Vielfach wird ein Kontakt mit der Schulsozialarbeit auch von den Lehrpersonen vermittelt.

### Nicht der Schule angegliedert

Die Schulsozialarbeit ist ein Angebot der Gemeinde Degersheim im Rahmen der ganzheitlichen Jugendhilfe. Obwohl eng mit der Schule verknüpft, ist die Schulsozialarbeit nicht der Schule angegliedert bzw. den Schulleitungen unterstellt. Als eigenständiges Amt der Gemeindeverwaltung ist sie von der Schule unabhängig und kann deshalb auch in Problemstellungen zwischen der Schule und den Kindern, bzw. deren Eltern, vermitteln. Die Hemmschwelle, die Hilfe der Schulsozialarbeit in Anspruch zu nehmen, soll möglichst tief gehalten werden. Diskretion wird grossgeschrieben. Besprechungen mit der Schulsozialarbeit sind darum nicht nur im Schul- oder im Gemeindehaus, sondern auch an weiteren Orten möglich.

### Weiterleitung bei Bedarf

Trotz der Breite des Angebotes sind die Unterstützungsmöglichkeiten der Schulsozialarbeit auf ein bestimmtes Mass beschränkt. Sie grenzt sich von der Schulpsychologie und weiteren medizinischen, psychiatrischen und therapeutischen Dienstleistungen ab. Wird Bedarf für weitergehende Massnahmen erkannt, verweist sie in Absprache mit den beteiligten Personen an die zuständige Stelle. Dazu arbeitet die Schulsozialarbeit eng mit anderen Institutionen zusammen.

## RECHTSAUSKUNFT

**Unentgeltliche Rechtsauskunftsstelle Wil,**  
Dienstag, 15. Oktober 2019, Gerichtshaus, Hofplatz, Marktgasse 86, Wil, im Anwaltszimmer, 1. Stock; 16.00 bis 18.30 Uhr

## ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST FLAWIL/DEGERSHEIM

Allgemein **0900 144 914**  
(CHF 1.95/Minute)  
Kinder **0900 144 100**  
(CHF 1.92/Minute)

### Impressum

Amtliches Publikationsorgan  
der Gemeinden Flawil und Degersheim

Gedruckt auf Profutura 70 g/m<sup>2</sup>,  
100 % Recycling-Papier, blauer Engel

#### Herausgeberinnen:

Gemeinde Flawil, [www.flawil.ch](http://www.flawil.ch)  
Gemeinde Degersheim, [www.degersheim.ch](http://www.degersheim.ch)  
**Auflage:** 6700 Ex.

**Verlag und Inserate:** Cavelti AG, Gossau

**Erscheinen:** Das FLADE erscheint wöchentlich.  
Nächste Ausgabe am 18. Oktober 2019

**Inserate- und Redaktionsschluss:**

Donnerstag, 10. Oktober 2019

Beiträge und Inserate direkt an:

[flawil@cavelti.ch](mailto:flawil@cavelti.ch), [degersheim@cavelti.ch](mailto:degersheim@cavelti.ch)

**Todesanzeigen:**

Inserateschluss Dienstag, 15. Oktober 2019

### Persönlich



Seit dem Beginn des Schuljahres 2019/20 ist Marius Niedermann mit einem 90%-Pensum für die Schulsozialarbeit in Degersheim zuständig. Er hat im Sommer 2019 sein berufsbegleitendes Studium in Sozialpädagogik an der Fachhochschule St. Gallen abgeschlossen und im Kinderdörfli Lütisburg praktische Erfahrung im schulischen Handlungsfeld gesammelt. Marius Niedermann ist Ansprechperson für sämtliche Schul- und Kindergartenklassen in Degersheim. Sein Büro befindet sich im Gemeindehaus.

#### Kontaktangaben:

Schulsozialarbeit Degersheim  
Hauptstrasse 79  
90113 Degersheim  
Telefon 071 372 07 45  
Mobile 077 413 24 70  
E-Mail: [marius.niedermann@degersheim.ch](mailto:marius.niedermann@degersheim.ch)

## Eltern-Kind-Singen

**DEGERSHEIM** Am Mittwochmorgen, 6. November 2019, startet der sechsteilige Kurs Eltern-Kind-Singen im Musikschulzentrum Degersheim. Informationen zum Kurs finden Sie unter [www.schule-degersheim.ch](http://www.schule-degersheim.ch). Ihre Anmeldung senden Sie bitte bis spätestens 22. Oktober 2019 an den Musikschulleiter Balzer Collenberg, [balzer.collenberg@schule-degersheim.ch](mailto:balzer.collenberg@schule-degersheim.ch).



Die Leiterin des Eltern-Kind-Singens Bettina Rechsteiner freut sich auf viele Kinder.

## Umrüstung auf vollversenkte Entsorgungsstelle

**DEGERSHEIM** Die Entsorgungsstelle beim Bahnhofpärkli wird auf vollversenkte Container umgerüstet.

Die Bauarbeiten für die Umrüstung auf vollversenkte Container werden im Oktober ausgeführt. Das heisst, die bestehenden Alu- und Glascontainer werden Ende nächster Woche entfernt, damit anschliessend mit den Tiefbauarbeiten für die neue Entsorgungsstelle gestartet werden kann. Die neue Anlage kann voraussichtlich ab Ende Oktober in Betrieb genommen werden. Bis dann wird die Bevölkerung gebeten, ihre Glas- und Aluminiumentsorgung im easydrive an der Taastrasse 11 oder bei der Entsorgungsstelle in Wolfertswil, Nähe AS Aufzüge, vorzunehmen. Gleichzeitig können auch die öffentlichen Parkplätze an der Entsorgungsstelle Mühlefeldstrasse nicht benutzt werden.



Im Oktober entsteht eine vollversenkte Entsorgungsstation.

## Stellvertretung für Oberstufenschulleiter

**DEGERSHEIM** Alois Holenstein (Schulleiter Oberstufe) absolviert von den Herbstferien bis Mitte Januar 2020 seine zweite Intensivweiterbildung. In dieser Zeit beantwortet die Schulverwaltung alle Fragen und Anliegen rund um die Oberstufe.

#### Kontakt Oberstufe

21. Oktober 2019 bis 12. Januar 2020  
Schulverwaltung  
Petra Hollenstein  
Telefon 071 372 07 50  
E-Mail [info@schule-degersheim.ch](mailto:info@schule-degersheim.ch)

# Häckseldienst

**DEGERSHEIM** Die Abteilung Sicherheit und Werke der Gemeinde Degersheim führt offizielle Häckseldienste durch. Diese stehen allen Personen offen, die sich rechtzeitig bei der Abteilung Werke anmelden: 071 372 07 78/ sicherheit-werke@degersheim.ch.

### Gebühr

Für die Benützung des Häckseldienstes ist folgende Gebühr zu entrichten:  
 Grundpauschale an den publizierten Daten Fr. 30.00, Grundpauschale für einen individuellen Einsatz Fr. 50.00 und zusätzlich pro 5 Minuten Häckselbetrieb Fr. 10.00 ohne Abfuhr des Häckselgutes. Fr. 25.00 mit Abfuhr und Entsorgung.

### Wichtige Hinweise

- Der Häckselplatz muss mit unseren Fahrzeugen und Geräten gut zugänglich sein.
- Keine parkierten Autos im Umkreis von 15 Metern
- Das Häckselgut ist offen, trocken, in langen Stücken (Äste nicht kürzen) und als geordneter Haufen (Äste parallel) bereitzustellen.
- Im Häckseldepot dürfen sich keine Säcke, Drähte, Steine oder Wischgut befinden.

Gartenabfälle wie Heckschnittstauden bis 2cm Durchmesser, Sonnenblumen, Geranien usw. sind kein Häckselgut und sind über die Grünabfuhr zu entsorgen.

**Für die Abfuhr des Häckselgutes benützen Sie bitte die Bioabfuhr.**

### Tipps

- Schneiden Sie Ihre Bäume und Sträucher erst kurz vor dem Häckseln und bewahren Sie Ihr Häckselmaterial regengeschützt für die nächste Häckseltour auf
- Legen Sie sich einen eigenen Häckselvorrat im Garten an.

Das Häckselteam dankt Ihnen für Ihre Mithilfe.

### Daten Häckseldienst

- Mittwoch, 09. Oktober 2019
- Mittwoch, 16. Oktober 2019
- Mittwoch, 23. Oktober 2019
- Mittwoch, 30. Oktober 2019

### ÖFFENTLICHE AUFLAGE

Öffentliche Auflage vom 4. Oktober 2019 bis 17. Oktober 2019, Rechtsmittel gemäss Art. 139 Planungs- und Baugesetz. Bei der Bauverwaltung können folgende Baugesuche eingesehen werden:

**Bertsch Ivo und Katrin**, Neubau Mistlager und Erweiterung Laufhof beim Laufstall Assek. Nr. 1186, Waldhof, 9113 Degersheim

# Tischbörse

**VEREIN** Kürzlich fand in Degersheim die Tischbörse für Kinderkleider und Spielsachen statt. Die Tische der Verkäuferinnen und Verkäufer waren mit vielen schönen Kleidern, Spielsachen, Büchern, Umstandsmode usw. bestückt und schön zurechtgemacht. Es herrschte eine gute Stimmung. Die Kaffeestube sorgte für süsse Versuchungen und lud zum Verweilen ein. Ein herzliches Dankeschön geht an die fleissigen Bäckerinnen, die für ein reichhaltiges Kuchenbuffet sorgten.  
 Jeannette Van Caenegem

# In Würde alt werden

**VEREIN** Sich im Alter abgeschoben, überflüssig oder gar vergessen zu fühlen, das wünscht sich niemand. Pro Senectute setzt sich auch in Flawil dafür ein, dass es nicht so weit kommt: durch Angebote zur Erhaltung und Stärkung der sozialen Teilhabe; durch Informationen und Beratungen bei Problemen/Fragen rund ums Alter; durch Unterstützung bei der Alltagsbewältigung; durch Hilfe in finanziellen Notlagen und durch die Förderung des gesellschaftlichen Engagements mittels sinnstiftenden Aufgaben über das Pensionsalter hinaus. In den nächsten Tagen finden die Einwohner den Herbstsammlungsprospekt mit Einzahlungsschein in ihren Briefkästen. Für die Unterstützung und Solidarität mit der älteren Bevölkerung dankt Pro Senectute ganz herzlich.  
 Monika Bischof

# Curling-Abend mit Pasta-Plausch

**KIRCHE** Am Freitag, 15. November 2019, findet der nächste Männeranlass statt. Das OK lädt zu einem Curling-Schnupperkurs mit Silvan Locher in Uzwil ein. Es sind keine Vorkenntnisse nötig. Anschliessend gibt es in der Curling-Beiz ein feines Salat- und Pasta-Bufferet mit Curling-Geschichten. Besammlung ist um 17.20 Uhr auf dem Postplatz Degersheim. Anschliessend fahren uns Wisi Holenstein und Elmar Keller mit dem Bus nach Uzwil. Rückkehr in Degersheim ist um ca. 22.30 Uhr. Die Kosten für Curling, Essen (exkl. Getränke) und Busfahrt betragen 60 Franken pro Person. Anmeldungen sind bis 2. November 2019 an Matthias Koller Filliger, makofi@gmx.ch, zu richten. Die Anzahl Plätze ist beschränkt, die Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Das Degersheimer Männeranlass-OK freut sich auf einen kurzweiligen Abend.

Matthias Koller Filliger

### ABFALLKALENDER

In Wolfertswil sammelt der Seniorenverein am Montag, 7. Oktober 2019, ab 8.00 Uhr, Altpapier. Sollte Ihr Papier nicht abgeholt worden sein, melden Sie sich bitte bis spätestens 14.00 Uhr unter der Nummer 071 393 56 09 und das Versäumte wird nachgeholt.

# Musikverein auf der Reise ins Ungewisse

**VEREIN** Kürzlich trafen sich Mitglieder des Musikvereins Harmonie Degersheim samt Gästen zur jährlichen Musikreise. Bei schönstem Herbstwetter ging es über den Arlbergpass nach Flirsch. Erst jetzt beim Kaffeehalt liess der Reiseführer und Carchauffeur Peter Zentner die Katze aus dem Sack: Das Ziel wird der Achensee im Tirol sein. Vorerst besuchten die Reisenden aber noch die Silbermine in Schwaz, wo sie mit den mittelalterlichen Abbaumethoden bekannt gemacht wurden. Nach dem Mittagessen ging es weiter zum Museumsfriedhof in Kramsach. Auf diversen Grabkreuzen findet man derbe Sprüche

und Kuriositäten zum Schmunzeln. Schon bald erreichte die Schar zum Vesper ihr Hotel in Pertisau. Es verblieben noch einige gemütliche Flanier- und Trinkstunden am schönen Achensee. Am nächsten Tag fuhren die Reisenden zur Eng Alm auf dem Ahornboden. Es war eine Pracht, bei schönstem Wetter die grösste Kuh-Alm Österreichs zu besuchen. Anschliessend führte die Reise übers Bayernland ins Allgäu und schliesslich trafen die Reisenden mit vielen schönen Eindrücken wieder gesund zu Hause ein. Ein herzliches Dankeschön, man kommt gerne wieder mit!

Hansueli Solenthaler

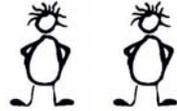


Die Reise ins Ungewisse führte den Musikverein an den Achensee im Tirol.

JETZT LISTE 2 IN DEN NATIONALRAT WÄHLEN!



du-willst-mehr.ch



Die Kindertagesstätte Kieselstein bietet eine sorgfältige, nach fundierten pädagogischen Kenntnissen ausgerichtete, familienergänzende Betreuung für Kinder an. In einer Atmosphäre von Geborgenheit und Vertrauen werden in einer altersdurchmischten Gruppe 16 Kinder betreut, begleitet und gefördert.

Wir haben per 1. August 2020 zwei interessante Ausbildungsplätze und suchen deshalb motivierte und fröhliche Persönlichkeiten als

**Lernende/r  
Fachmann /-frau Betreuung EFZ  
Fachrichtung Kinderbetreuung**

**Praktikantin oder Praktikant  
Fachmann /-frau Betreuung  
Fachrichtung Kinderbetreuung**

Wir wünschen uns von dir

- Freude im Umgang mit Kindern verschiedenen Alters
- Kreativität, Flexibilität und Ausdauer
- selbständige, zuverlässige und initiativ Arbeitsweise

Du erhältst von unserem eingespielten und motivierten Team eine sehr gute Ausbildung.

Hast du Fragen? Unsere Kita-Leiterin, Frau Désirée Keller, T 071 370 04 71, erteilt dir gerne Auskunft. Spannende Informationen findest du auch auf [www.kita-degersheim.ch](http://www.kita-degersheim.ch).

Wir freuen uns auf deine vollständige Bewerbung an: Gemeinde Degersheim, Personaldienst, Hauptstrasse 79, 9113 Degersheim oder per E-Mail an [petra.hollenstein@degersheim.ch](mailto:petra.hollenstein@degersheim.ch).



Theater St. Gallen

- So 6.10. Rusalka**  
14-16.50 Uhr, Grosses Haus
- Mi 9.10. Priscilla - Königin der Wüste**  
19.30-22.10 Uhr, Grosses Haus
- Sa 12.10. Matinee «Rain»**  
12 Uhr, LOK
- So 13.10. Matinee «Faust»**  
11 Uhr, Foyer  
**Sein oder Nichtsein**  
17 Uhr, Grosses Haus
- Do 17.10. Rain**  
**URAUFFÜHRUNG**  
20 Uhr, LOK
- Fr 18.10. Die Anschläge von nächster Woche**  
20-21.30 Uhr, LOK
- Sa 19.10. Öffentliche Führung**  
11 Uhr, Grosses Haus  
**Priscilla - Königin der Wüste**  
19-21.40 Uhr, Grosses Haus
- So 20.10. Rusalka**  
14-16.50 Uhr, Grosses Haus  
**Rain**  
17 Uhr, LOK
- Mi 23.10. Kuno kann alles**  
14-14.50 Uhr, Studio
- Do 24.10. Rain**  
20 Uhr, LOK
- Fr 25.10. Sein oder Nichtsein**  
19.30 Uhr, Grosses Haus

[theatersg.ch](http://theatersg.ch) | 071 242 06 06 | [kasse@theatersg.ch](mailto:kasse@theatersg.ch)

Das Richtige tun

Wenn Armut hilflos macht

Wir schützen Menschen vor der Klimakatastrophe

Ihre Spende hilft

Jetzt per SMS helfen und 10 Franken spenden: «ARMUT 10» an 227

**CARITAS** Schweiz  
Suisse  
Svizzera  
Svizra



**Monika Scherrer**  
Gemeindepräsidentin,  
Degersheim  
monika-scherrer.ch



**Annik Hasler**  
Studentin der Internationalen  
Beziehungen, Wil  
jcvp.ch/menschen/annik-hasler

**SETZE AUF UNS.**

**NATIONALRATSWAHLEN**

**20. OKTOBER 2019**

**MONIKA SCHERRER, LISTE 02B.04**

**ANNIK HASLER, LISTE 02D.04**

[du-willst-mehr.ch](http://du-willst-mehr.ch)



# SONNHALDEN

WILLKOMMEN ZU HAUSE



**14 hochwertige, barrierefreie  
Eigentumswohnungen**

[www.sonnhalden-degersheim.ch](http://www.sonnhalden-degersheim.ch)

**WISSMANN**  
IMMOBILIEN

Tel. +41 (0)71 394 57 50



## Circus Luna

Die Schüler der Schule Steinegg veranstalteten zwei grossartige Zirkusvorstellungen und begeisterten das Publikum mit Akrobatik und Zauberei.

Fotos: Daniel Walker



# Herbstbeginn

Mit dem Wechsel der Sonne von der Nord- auf die Südhalbkugel der Erde ging das Sommerhalbjahr am 23. September 2019 um 9.50 Uhr zu Ende. Es ist Herbstanfang. Was astronomisch erklärbar ist, hinterlässt in uns gefühls- und glaubensmässig jedoch ein weiteres Nachfragen. Neblige Herbsttage haben ihr eigenes Gesicht. Sie lassen uns eintauchen in eine Welt, die manches verschleiert oder verbirgt. Überflutet von winzigen Wassertröpfchen berührt uns eine eigenartige Stimmung. Nebel ist eine Erfahrung, die sowohl einhüllt als auch Horizonte öffnet. Tiefere Temperaturen unterstützen das Eingemauert-Sein und verstärken das In-die-Ferne-Schweifen. Orientierung wird zum Wort, das unsere Gedanken trägt.

Ein erfinderischer Postbote aus dem Norden verschaffte sich in einer unwegsamen Moorlandschaft Orientierung, indem er in regelmässigen Abständen schwarze Holzpfähle einschlug. In nebligen Zeiten war dies wohl die einzige Möglichkeit, einen sicheren Weg zu gehen.

Orientierungspfähle sind oftmals überlebenswichtig. Wo es keine hat, sind welche zu setzen. Zu den Orientierungsmöglichkeiten auf dem Weg zu Gott zählen Glaubenserfahrungen und



Neblige Herbsttage haben ihr eigenes Gesicht.

das Gebet. Mit dem Herbst können auch wir neu beginnen. Ich wünsche Ihnen und mir immer

wieder schwarze Pfähle im Nebelgrau, die uns sicher ans Ziel führen.  
Roman Brülisauer



- Samstag, 5. Oktober, Flawil**  
**16.00** Kommunionfeier in der Spitalkapelle  
**17.30** Kommunionfeier  
**Sonntag, 6. Oktober, Degersheim**  
**08.45** Eucharistiefeier in Spanisch und Deutsch  
**Sonntag, 6. Oktober, Niederglatt**  
**08.45** Kommunionfeier  
**10.15** Kommunionfeier

- Samstag, 12. Oktober, Degersheim**  
**17.30** Kommunionfeier (Missio-Gottesdienst)  
**Sonntag, 13. Oktober, Wolfertswil**  
**08.45** Eucharistiefeier (Missio-Gottesdienst)  
**10.15** Eucharistiefeier (Missio-Gottesdienst)

## WOLFERTSWIL

**Papiersammlung und Mittagstisch**  
 Am Montag, 7. Oktober, trifft sich die Seniorengruppe um 8.00 Uhr zur Papiersammlung bei der Halle an der Hauptstrasse und um 12.00 Uhr zum Mittagstisch im Restaurant Moosbad. Anmeldungen bitte bis am 5. Oktober an Anna Egli oder Esther Siegmann.

## FLAWIL

**Mittagstisch für Alleinstehende**  
 Am Donnerstag, 17. Oktober, ist im Pfarreizentrum um 11.30 Uhr wieder Mittagstisch für Alleinstehende. Eine Anmeldung ist bis 14. Oktober im Pfarreisekretariat möglich.

[www.se-ma.ch](http://www.se-ma.ch)



- Sonntag, 6. Oktober**  
**10.00** Bezirksgottesdienst in Flawil mit Rahel Arn  
 Thema: Zerbrechliche Gemeinschaft, Apostelgeschichte 13,13 und 14 Kinderhort im Anschluss Chilekafi  
**Sonntag, 13. Oktober**  
**10.00** Bezirksgottesdienst in Uzwil mit Rahel Arn im Anschluss Chilekafi  
 Riedernstrasse 13, Tel. 071 951 51 47

[www.emk-flawil.ch](http://www.emk-flawil.ch)



- Sonntag, 6. Oktober**  
**10.00** KGZ Zwinglisaal: Rise Up Gottesdienst mit Pfrn. M.

- Muhmenthaler. Thema:  
 Die zwei Blinden (Markus 8, 22-26/Markus 10, 46-52)  
 Kollekte: Dargebotene Hand  
 Fahrdienst: 079 695 98 51  
**Dienstag, 8. Oktober**  
**15.00** KGZ Zwinglisaal: Treff 60 plus: «Spitex Flawil, Aktuelle Dienstleistungen und 5egg»  
**Freitag, 11. Oktober**  
**15.45** WPH/Spital: Andacht  
**16.45** AS Wisental: Andacht  
**Sonntag, 13. Oktober**  
**10.00** Kirche Oberglatt: Gottesdienst mit Ch. Egli.  
 Bibeltext: Josua 2, 1-21  
 Kollekte: Christoffel  
 Blindenmission  
 Fahrdienst: 079 695 98 51  
**Dienstag, 15. Oktober**  
**11.00** Unterrichtszimmer: Stille und Gebet  
**11.30** KGZ Zwinglisaal: Mittagstreff, An-/Abmeldung nach dem Gottesdienst oder bis Montag, 11 Uhr (Tel. 071 394 90 50)

[www.ref-flawil.ch](http://www.ref-flawil.ch)



- Sonntag, 6. Oktober**  
**09.40** Gottesdienst mit stud. theol. Alexander Kuzmitski in der Evangelisch-Reformierten Kirche; anschliessend

- Kirchenkaffee; parallel zum Gottesdienst Kinderhüeti  
**Montag, 7. Oktober**  
**12.15** Salatzmittag im Kirchgemeindehaus  
**Dienstag, 8. Oktober**  
**08.45** Alpha-60-Plus-Treff im Kirchgemeindehaus  
**Samstag, 12. Oktober**  
**09.00** Männerforum im Pfarrhaussaal  
**Sonntag, 13. Oktober**  
**09.40** Gottesdienst mit Pfarrer Jakob Bösch in der Evangelisch-Reformierten Kirche; anschliessend Kirchenkaffee; parallel zum Gottesdienst Kinderhüeti

[www.ref-degersheim.ch](http://www.ref-degersheim.ch)



- Freie Christengemeinde Flawil**  
 Gott begegnen – Gemeinschaft erleben  
**Sonntag, 6. Oktober**  
**9.30** Gottesdienst mit Gebärdenübersetzung, Thema: «Mutig fürs Evangelium»  
 Gleichzeitig separate Gottesdienste für Kinder.  
 Besuchen Sie uns – Sie sind herzlich willkommen.  
 Waldau 1 (Habis-Areal)  
 Telefon 071 393 91 91

[www.fcgf.ch](http://www.fcgf.ch)

## Strassensanierung im Weiler Burgau: Bauarbeiten beginnen

**FLAWIL** Viele Strassen im Zentrum des Weilers Burgau sind in einem schlechten Zustand. Sie sollen saniert werden. Die Erneuerung der Strassen wird in mehreren Etappen erfolgen. Die Bauarbeiten für die erste Etappe beginnen am Montag, 14. Oktober 2019. Sie dauern voraussichtlich bis Ende Februar 2020.

Der historische Flawiler Weiler Burgau, der mit seinen reizvollen Häuserzeilen und seinem ganz besonderen Charme einem mittelalterlichen Städtchen gleicht, gehört zu den einzigartigen Sehenswürdigkeiten in der Region. Zudem ist der Weiler ein Kulturgut von nationaler Bedeutung. Doch die Strassen im Dorfkern sind in einem schlechten Zustand. Vor allem die Gielen-, die Columban- und die Rathausstrasse müssen saniert werden. Da demnächst mit dem neuen Radweg zwischen dem Ortsteil Schändrich und dem Weiler Burgau eine Lücke des regionalen Fürstenlandradwegs geschlossen wird, kommt der Erneuerung der Gielen- und der Columbanstrasse eine zusätzliche Bedeutung zu. Denn die beiden Strassen werden Teil des Fürstenlandradwegs.

### Sanierung in Etappen

In den nächsten Jahren sollen die Strassen im Weiler Burgau in mehreren Etappen saniert werden. Gleichzeitig werden die Werkleitungen und die Strassenbeleuchtung erneuert. Das vorliegende Strassenbauprojekt wurde in enger Absprache mit der kantonalen Denkmalpflege sowie den Burgauerinnen und Burgauern erarbeitet. Am Montag, 14. Oktober 2019, beginnen die Bauarbeiten für die erste Etappe. Diese sieht die Sanierung der Gielen- und der Columbanstrasse vor. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis Ende Februar 2020.

### Auswirkungen auf den Regionalbusverkehr

Die Bauarbeiten haben auch Auswirkungen auf den Regionalbusverkehr. Aufgrund der Baustelle wird die Haltestelle Burgau provisorisch zur Werkstoffsammlung beim Schulhaus versetzt. Dort wendet der Regionalbus und fährt denselben Weg zurück zum Bahnhof. Die Haltestellen Schändrich und Birkenstrasse werden während der Bauzeit nicht bedient. Stattdessen wird bei der Rückfahrt zum Bahnhof auf der St. Gallerstrasse ein zusätzlicher Halt eingepplant.



Die Bauarbeiten haben auch Auswirkungen auf den Regionalbusverkehr.

## Oberstufe Flawil: Weiterbildung für Lehrpersonen

**FLAWIL** Die Lehrpersonen des Oberstufenzentrums haben sich kürzlich an ihrem Weiterbildungssamstag im Bereich «kompetenzorientiertes Beurteilen» fortgebildet. Als Referent war Professor Rolf Engler, Co-Leiter für Berufspraktische Studien an der Pädagogischen Hochschule St. Gallen, zu Gast.

Der Lehrplan Volksschule St. Gallen, welcher im Sommer 2017 eingeführt wurde, stellt transparent, verständlich und nachvollziehbar dar, was die Lernenden wissen und können müssen. Dieses Wissen und Können wird im Lehrplan in Form von Kompetenzen beschrieben. Damit diese Kompetenzen geprüft werden können, ist es unerlässlich, kompetenzorientiert, also anwendungs- oder produktorientiert, zu beurteilen.

### Drei Inputreferate von Rolf Engler

Der Weiterbildungssamstag war aufgeteilt in drei Inputreferate von Rolf Engler und zwei Phasen, in welchen sich die Lehrpersonen in Kleingruppen über bereits durchgeführte und zukünftige Beurteilungsanlässe austauschten. In den Inputphasen verinnerlichte das Team, kompetenzfördernden Unterricht von der Beurteilung her zu planen, wirksam formativ zu beurteilen und summative Prüfungsformen mit anspruchsvollen Lernzielen zu erstellen.

### Angeregte Diskussionen

Die intensive Weiterbildungsveranstaltung war sehr gewinnbringend und gekennzeichnet durch angeregte Diskussionen über das Thema. Obwohl noch einige Fragen bezüglich der neuen, ab Sommer 2020 gültigen Beurteilungspraxis zu klären sind, konnten die Lehrpersonen vom Fachwissen des Referenten profitieren und in praxisorientierten Gruppenarbeiten bereits nützliche Vorarbeit hinsichtlich des zweiten Weiterbildungsteils vom 4. Dezember 2019 leisten.



Professor Rolf Engler referiert vor den interessierten Lehrpersonen.

## FLAWIL

Wir vermieten an der **Lörenstrasse 36** und an der **Mühlebachstrasse 26** per sofort oder nach Vereinbarung je eine **teilrenovierte**

### 3 Zimmer-Wohnung

Mietzins CHF 890.00 exkl. HK/NK

### 4 Zimmer-Wohnung

Mietzins ab CHF 1'090.00 exkl. HK/NK

Die Wohnung an der Lörenstrasse 36 wurde letztes Jahr, bis auf die Küche, komplett renoviert. Die Küche ist in einem sehr guten Zustand. Die Wohnung an der Mühlebachstrasse 26 ist teilweise renoviert. Auf Wunsch des Mieters können die Renovationsarbeiten noch erweitert werden. Alle Wohnungen befinden sich an ruhiger und zentraler Lage mit Blick ins Grüne. Auskunft und Vermietung:

**haag+wild**  
TREUHAND AG  
IMMOBILIEN MANAGEMENT

Herrenhofstrasse 36  
9244 Niederuzwil  
071 955 42 42\*  
www.hwt-immo.ch

JEDEN FREITAG

## FLADE-BLATT-TAG

IN ALLE  
HAUSHALTUNGEN  
VON FLAWIL UND  
DEGERSHEIM

INSERATE-  
RESERVATIONEN:  
flawil@cavelti.ch oder  
degersheim@cavelti.ch

Telefon 071 388 81 81



# Deponie Burgauerfeld: Auszeichnung für den ZAB

**FLAWIL** Der Zweckverband Abfallverwertung Bazenheid (ZAB) wurde kürzlich erneut für die vorbildliche und naturnahe Gestaltung der Deponie Burgauerfeld in Flawil ausgezeichnet. Er erhielt das Label der Stiftung Natur & Wirtschaft.

Bereits im Jahr 1998 erhielt der ZAB als erstes Kies-Areal erstmals das Label der Stiftung Natur

& Wirtschaft. Bei der Rezertifizierung wurde das Label ohne Vorbehalte wieder verliehen. Aufgrund der regen Deponietätigkeit ändern sich die Flächen auf der Deponie Burgauerfeld in Flawil laufend. Standorte werden aufgefüllt, andere Lebensräume werden neu geschaffen oder entstehen von selbst. Das sind ideale Voraussetzungen für Tierarten, die Wanderbiotope schätzen und die sich in älteren Lebensräumen

nicht wohlfühlen. So beispielsweise Amphibien wie die Gelbbauchunke, der Bergmolch, der Wasserfrosch und die Erdkröte. Auch ein Biber und seltene Vogelarten wie die Uferschwalbe, der Flussregenpfeifer und der Wanderfalke waren auf dem Areal schon zu Gast.

### Wunderbares Beispiel

Das Burgauerfeld ist ein wunderbares Beispiel dafür, dass Kiesgruben und Steinbrüche sowie Deponieflächen der Natur grosse Chancen bieten. Typische Pflanzen- und Tierarten, welche eigentlich in Flussauen leben würden, besiedeln als Pionierarten die offenen Abbaustellen. Da in der Schweiz die meisten Flussläufe künstlich begradigt wurden, bilden die Abbaustellen wichtige Ersatzstandorte für diese verschwundenen Auenlandschaften.

### National anerkanntes Label

Die Stiftung Natur & Wirtschaft fördert die naturnahe Planung und Gestaltung von Firmenarealen, Wohnsiedlungen, Schulanlagen, Kiesabbaustellen, Deponiestandorten und neu auch Privatgärten. Sie zeichnet vorbildliche Areale mit einem national anerkannten Label aus und unterstützt Interessierte bei der Planung und Realisierung ihres naturnahen Areals. Mehr als 450 Institutionen aus allen Branchen sind aktuell zertifiziert. Das ergibt eine Naturfläche von rund 40 Millionen Quadratmeter.



Die unterschiedlichen Naturelemente auf der Deponie Burgauerfeld bieten diversen Tier- und Pflanzenarten wertvollen Lebensraum.

## Mitarbeitende bilden sich weiter



**FLAWIL** Die Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung haben sich kürzlich weitergebildet. Sie widmeten sich am Weiterbildungshalbtag 2019 den Themenbereichen «Der gesunde Mensch», «Gelassen bleiben» und «Selbstregulationskompetenzen». Der Anlass wurde von Maura Graglia geleitet. Sie war einst erfolgreiche Trainerin im Schweizer Frauenhandball. Seit 1991 führt Maura Graglia eine eigene Praxis für Coaching, Schulung, Mediation und Mentaltraining. Neben Aufträgen als Referentin und Seminarleiterin betreut sie diverse Schulungs- und Coachingmandate für verschiedene Unternehmen und Behörden.



## Spieltipp

### «Copenhagen»

Wer puzzlefreudig ist und «Tetris», das Computerspiel der Neunzigerjahre mag, sollte unbedingt das familienfreundliche Gesellschaftsspiel «Copenhagen» von Queen Games ausprobieren. Die überschaubaren Spielregeln sind schnell erzählt: Jeder Spieler, jede Spielerin zieht entweder reihum zwei Karten einer bestimmten Farbe vom Hafen (hier werden die Rohstoffe für die Fassadenteile angelandet) oder tauscht eine bestimmte Anzahl Karten in Fassadenplättchen der gleichen Farbe um und baut damit auf dem persönlichen Tableau möglichst raffiniert ein Stockwerk nach dem andern. Ist ein Stockwerk komplett, werden die entsprechenden Punkte auf der separaten Zählleiste gefahren. Um dem Spiel das gewisse Etwas zu verleihen und den Fassadenbau zu beschleunigen, können fünf verschiedene Bonusplättchen erstanden werden; dies allerdings nur, wenn die am Zug befindliche Person ein Wappen auf dem Tableau überbaut hat. Wenn jemand zwölf Punkte erreicht hat oder die im Kartenstapel versteckte Meerjungfrau aufgedeckt wird, endet das Spiel. Das Spiel für zwei bis vier Personen dauert etwa 20 bis 40 Minuten und kann in der Ludothek Flawil ([www.ludothek-flawil.ch](http://www.ludothek-flawil.ch)) ausgeliehen werden.

Marisa Sutter Forster, Ludothek Flawil

## Unvollständige Stimmzettel-Sets melden

**FLAWIL/DEGERSHEIM** Aufgrund eines Fehlers in der Produktion haben einzelne Stimmberechtigte im Kanton St.Gallen unvollständige Stimmzettel-Sets für die Nationalratswahl vom 20. Oktober 2019 erhalten. In den betreffenden Stimmzettel-Sets fehlen jeweils die Listen mehrerer Parteien, während andere Listen teilweise doppelt enthalten sind.

Die Gemeinde Flawil und die Gemeinde Degersheim bitten alle Stimmberechtigten, die Vollständigkeit des Stimmmaterials zu überprüfen. Ein vollständiges Stimmzettel-Set enthält die 25 eingereichten Wahllisten sowie den leeren Stimmzettel. Fehlerhaftes Stimmmaterial wird durch die jeweilige Gemeinde ersetzt. Betroffene wenden sich in Flawil bitte an das Einwohneramt im Gemeindehaus an der Bahnhofstrasse 6, Telefon 071 394 17 10 oder einwohneramt@flawil.ch; in Degersheim an das Einwohneramt in der Gemeindeverwaltung an der Hauptstrasse 79, Telefon 071 372 07 20 oder einwohneramt@degersheim.ch.

## 14 Flawiler Karatekas am Nachwuchsturnier

**VEREIN** Kürzlich hat in Kreuzlingen wieder das interregionale Nachwuchsturnier der U8 bis U18 stattgefunden. Aus acht Karateschulen starteten 103 Sportlerinnen und Sportler, bei 167 Nennungen, in den Kategorien «Kata» (Kampf gegen imaginäre Gegner) und «Kumite» (Freikampf zweier Gegner). Die Karateschulen Flawil waren mit 14 Karatekas nach Kreuzlingen gereist.

Mislim Imeroski

### Rangliste Kata

1. U8 m, Elijah Ehrbar, 3. U12 m, Elija Sieber, 1. U14 m, Josua Moosberger, 2. U14 m, Adrian Pacjuk, 3. U14 m, David Vujic, 2. U14 fm, Deinnah Vasquez, 3. U10 m, Darius Moosberger, 2. U12 m, Raphael Vasquez, 1. Team Kata, Deinnah V., Josua M., Raphael V.

### Rangliste Kumite

1. U10 fm, Gilveen Kelly Konrad, 2. U10 fm, Alisha Widmer, 1. U8 m, Elijah Ehrbar, 1. U8 fm, Fabienne Misskampff, 1. U8 m, Leopoldo Stieger, 2. U8 m, Benicio Schmid, 3. U10 m, Darius Moosberger, 1. U12 m Elija Sieber, 2. U14 m, Adrian Pacjuk, 3. U14 m, Josua Moosberger, 3. U14 m, David Vujic, 1. U12 m, Fatlind Osmani, 3. U14 fm, Deinnah Vasquez

## Akkordeonweltmeister und kubanische Nacht

**VEREIN** In einem exklusiven Konzert beehrt uns Weltmeister Lelo Nika am Freitag, 4. Oktober 2019, mit einem ganz besonderen Konzerterlebnis. Er bringt einen Gast mit auf die Bühne: Miladin Banaćanin. Man darf gespannt sein, denn Nikas Konzerte sind immer höchst schöpferisch und er interpretiert seine Kompositionen individuell nach der Stimmung des Abends. Die «Conexión Cubana» beschert uns am Samstag, 5. Oktober 2019, eine Fiesta mit karibischer Lebensfreude aus Kuba. Bandleader Nicolás Sirgado ist einer der gefragtesten Komponisten aus Havanna. Seine Gruppe begeistert mit Spiel- und Lebensfreude sowie natürlich mit den beliebten Songs des traditionellen Son Cubano. Beide Konzerte beginnen um 20.30 Uhr. Es findet eine Kollekte statt.

Franz Fischli



Karibische Lebensfreude aus Kuba mit «Conexión Cubana»



Lelo Nika und sein «bester Geiger» Miladin Banaćanin

## Songpoesie und Pantomime

**KIRCHE** Seit Jahrzehnten sind sie solo unterwegs. Nun stehen sie mit ihrem Programm «Und die Ohren werden Augen machen» zum ersten Mal gemeinsam auf der Bühne: der spanische Ausnahme-Pantomime Carlos Martínez und der deutsche Songpoet Jürgen Werth. Sie laden ein zu einem aussergewöhnlichen Theater- und Konzertabend, bei welchem die Augen zu hören und die Ohren zu sehen beginnen. Sie erzählen in ihrer unvergleichlichen Sprache Geschichten über Gott und die Welt, über das Leben und den Glauben. Mal urkomisch, mal nachdenklich und besinnlich, aber immer unerwartet. Auf der Bühne des Lindensaals in Flawil bieten die beiden am Samstag, 9. November 2019, um 20 Uhr ein kleines Fest für Augen und Ohren – mit überraschenden und unverbrauchten Bildern, Tönen und Worten, leise gesagt und laut gedacht. Tickets sind im Vorverkauf ([www.ref-flawil.ch](http://www.ref-flawil.ch)) sowie an der Abendkasse erhältlich.

Daniela Zillig-Klaus

## Skiclub Flawil tritt «GoSnow.ch» bei

**VEREIN** An der neulich abgehaltenen 77. Hauptversammlung des Skiclubs Flawil im Restaurant Rössli führte Präsidentin Fabienne Neuenschwander und ihre Vorstandsmitglieder routiniert durch die Traktanden. An der Versammlung wurde beschlossen, als erster Skiclub der Schneesportinitiative «GoSnow.ch» beizutreten und dieser Organisation die Hälfte des Jahresgewinns zu spenden. «GoSnow.ch» ermöglicht Kindern auf einfache Art, günstig an einer Schneesportwoche teilzunehmen. Über 30 000 Kinder konnten 2018 davon profitieren. Weiter wurden Raoul Bärlocher aus dem Vorstand und Peter Himmelberger als langjähriger Revisor verabschiedet. Ihre wertvolle Arbeit wurde verdankt. Mit Roni Kunz konnte ein kompetenter Nachfolger als Revisor gefunden werden. Die Wintersaison startet bereits im Oktober mit den Skitests in Sölden und der Saisonöffnung bei EGE-Sport. Die Skiclub-Familie wird sich auch im kommenden Jahr auf dem Schnee treffen, aber auch der Klausabend, die Skibörse und ein Tennisturnier werden im Jahresprogramm nicht fehlen.

Erich Baumann



Vorstand Skiclub Flawil (von oben links nach rechts): Michèle Minder, Timo Frehner, Anja Dürr, Michèle Neuenschwander, Fabienne Neuenschwander, Natascha Haltinner

**WUSSTEN SIE, DASS ES IN FLAWIL EINEN SCHOGGIWEG GIBT?**

**JEDEN FREITAG IST FLADE-BLATT-TAG!**

**FLAWIL@CAVELTI.CH ODER DEGERSHEIM@CAVELTI.CH**

## «S isch mer alles ei Ding»

**VEREIN** Mit leuchtenden Augen und hellen Stimmen eröffnete der Kindertrachtenchor vom Fürstenland mit «Übers Älpli bin i gange» den Beta-Seniorennachmittag im katholischen Pfarreizentrum in Flawil. Zuvor konnte Margrit Schildknecht mit grosser Freude 60 Zuhörerinnen und Zuhörer begrüßen. Nach einem weiteren Jodellied stellte Denise Gschwend den Chor in St.Galler Tschöpltracht vor. Die Leiterin würde sich freuen, wenn bald mehr Kinder mitsängen. Appenzeller Lieder und ein Innerschwyz Naturjodel folgten. Der Akkordeonist Heini Heuscher verstand es, die Kinder einfühlsam zu begleiten. Darauf erfreuten die Kinder die Zuschauenden mit drei lebhaften Tänzen. Durstig und etwas müde durften sich die Darbietenden zum Zvieri hinsetzen. Dies eröffnete auch für das Publikum die Kaffee- und Kuchenpause. Mit erfrischten Stimmen boten die Kinder weitere Lieder dar: «Ha gmeint, i heig en goldige Schatz; jetz han i nume es Lumpepak». Der «Schüelerbueb-Jodel» und «All's was bruuchsch isch Liebi» folgten. Gegen Ende liessen die Sängerinnen und Sänger «Mini Seel bambele» und schlossen mit einem Dankeslied ab. Es war ein erheiternder, erfrischender Nachmittag! Rosmarie Keil-Neuhaus



«Es Buureübli» und «S isch mer alles ei Ding» luden zum Mitsingen ein.

## Spitex – aktuelle Dienstleistungen

**VEREIN** Noch bis Ende Oktober starten die Spitex-Mitarbeitenden in Flawil von der St.Gallerstrasse 62 aus zu ihren Einsätzen bei den Klienten. Danach steht der langgeplante Umzug des Spitex-Stützpunktes bevor. In Kooperation mit dem Wohn- und Pflegeheim Flawil, der dreischübe St.Gallen und Herisau sowie der Spitex Flawil entstand das neue Wohn- und Geschäftshaus 5egg. Die neuen Wohnungen mit Serviceleistungen durch das 5egg-Team, der Gastronomiebetrieb und der Mahlzeitendienst bieten in Flawil neue Möglichkeiten. Annamaria Mittelholzer von der Spitex informiert am Treff 60plus vom Dienstag, 8. Oktober 2019, um 15 Uhr im Zwingliisalaal über die aktuellen Dienstleistungen. Zu diesem Anlass ist jedermann herzlich eingeladen. Silvia Leuenberger

## Veloplausch mit Höhepunkten

**KIRCHE** Trotz wolkenlosem Himmel zeigte das Thermometer nur fünf Grad Celsius. Erst gegen Mittag wärmte die Sonne. So starteten 16 Seniorinnen und Senioren der Aktivgruppe 60 plus der Reformierten Kirchgemeinde Flawil ihre letzte Velotour 2019. Es sollte eine hochinteressante Tour mit vielen Überraschungen werden. Ab Matzingen der Murg entlang und auf schönsten Velowegen durchs Thurtal bis zum Kaffeehalt im Asperhof war schon ein gelungener Anfang. Die Landwirte ernteten mit riesigen Maschinen die Kartoffeln und der typische Geruch der Ackerfrüchte kitzelte die Nasen der Seniorinnen und Senioren. Der zweite Höhepunkt war die Querung der Thur auf der 332 Meter langen und 42 Meter hohen Eisenbahnbrücke bei Ossingen. Gleich nach Ossingen folgte der Husemer See, ein Naturparadies, das alle Teilnehmenden begeisterte. Durch Wald, Wiesen und durch das liebevolle Stammheimertal grüsste bald das Restaurant La Stazione in Unterstammheim. Gestärkt genossen alle die Fahrt dem Nussbaumer- und Hasesee entlang bis zum Aussichtshalt in Iselisberg. Trotz etwas Dunst bewunderten alle das gewaltige Alpenpanorama. Über Frauenfeld-Hueb und Matzingen erreichten die Teilnehmenden schliesslich unfallfrei und glücklich den Bahnhof Wil. Ernst Werner

## Gemeinsam unterwegs

**KIRCHE** Die Räte, das Pastoralteam und weitere engagierte Personen der Seelsorgeeinheit Magdenau waren nun einige Jahre gemeinsam unterwegs und haben die vier Pfarreien der Seelsorgeeinheit (Degersheim, Flawil, Niederglatt und Wolfertswil) aktiv mitgestaltet. Aufs neue Jahr hin werden sich die Strukturen der Gremien sowohl auf der Verwaltungsseite wie auch auf der pastoralen Seite verändern. So war es das letzte Mal, dass sich die Gemeinschaft in dieser Art zur Rätetagung traf. Bewusst verbrachte man daher die kostbare Zeit miteinander, steckte in Wislikofen nochmals die Köpfe zusammen, um die Phase des Umbruchs möglichst gut aufzugleisen, und genoss die guten Gespräche bei der gemütlichen Dampfschiffahrt auf dem Vierwaldstättersee. Im Rahmen von Freiwilligenpools werden sich viele der bisher Engagierten auch weiterhin für ihre Pfarreien einsetzen. Für diese Pools werden noch weitere Menschen gesucht, die Lust haben, ihre Fähigkeiten für ein lebendiges und bereicherndes Pfarreileben einzusetzen. Diese Einsätze sind punktuell für gewisse Projekte, Anlässe oder Aufgaben gedacht. Bei Interesse freut sich die SEMA, wenn man sich auf einem der Pfarreisekretariate melden. Weitere Angaben sind auf der Homepage [www.se-ma.ch](http://www.se-ma.ch) zu finden. Mägi Hofstetter



Rätetagung der Seelsorgeeinheit Magdenau in Wislikofen

## Buchtipps

### «Der Gesang der Flusskrebse»

von Delia Owens

Von Mutter und Geschwistern verlassen lebt die sechsjährige Kya allein mit ihrem trinkenden Vater in einer armseligen Hütte in der Marschlandschaft vor der Küste North Carolinas. Als auch ihr Vater verschwindet, bleibt das Kind allein zurück. Sie hält sich von den Bewohnern des nahen Städtchens fern, was sie zu einer Ausgestossenen macht. Sie hat in ihrem Leben nur einen Tag die Schule besucht. Ihr Lehrmeister ist die Natur, die Federn der Seevögel, die Muscheln am Strand. Als Chase Andrews, der Goldjunge der Stadt, tot aufgefunden wird, sind sich fast alle Stadtbewohner einig, dass Kya die Mörderin ist. Die Autorin erzählt die Geschichte in zwei verschiedenen Handlungssträngen. Der eine handelt in der Vergangenheit vom Heranwachsen des Mädchens, der andere berichtet von dem Fund einer Leiche in der Gegenwart. Beide Stränge laufen in einem permanent aufrechterhaltenen Spannungsbogen zusammen. Delia Owens schafft es, in ihrem Roman eine Kriminalgeschichte und gleichzeitig die Lebensgeschichte von Kya und ihrer grossen Liebe zum Marschland zu erzählen. Evelynne Lanter, Gemeindebibliothek Flawil



## ABFALLKALENDER

**Sonderabfälle/Gifte**, Freitag, 4. Oktober 2019, 15.00 bis 17.00 Uhr, und Samstag, 5. Oktober 2019, 9.30 bis 10.30 Uhr. Annahme beim Werkhof an der Erlenstrasse 6.

**Häckseldienst**, Mittwoch, 9. Oktober 2019, am Vortag bis 16.00 Uhr voranmelden bei der Gartenbaufirma Hölzli GmbH (Telefon 071 393 82 00 / [p.hunziker@hoelzli-gartenbau.ch](mailto:p.hunziker@hoelzli-gartenbau.ch)).

### Bioabfuhr Flawil

Donnerstag, 10. Oktober 2019, 7.00 Uhr

**Integration durch Sport!**  
 PlusSport Behindertensport Schweiz macht's möglich, seit 50 Jahren – dank Ihnen!

Postkonto 80-428-1



Markus Ammann (links) wird im 5egg für den Gastronomie-Bereich zuständig sein, Pascal Blumer für die Hauswartung. Bild: Marianne Bargagna

## Im 5egg einkehren und sich verwöhnen lassen

Beide arbeiten für die dreischiibe, der eine im Gastronomiebereich, der andere in der Hauswartung. Für beide ist die dreischiibe ein guter Arbeitgeber, einer, der seine Mitarbeitenden fördert und deren Einsatz estimiert. Und beide freuen sich auf die neuen Aufgaben im Flawiler 5egg. Die Rede ist von Markus Ammann, der als Bereichsleiter Gastronomie das Restaurant 5egg führen wird, und von Pascal Blumer, der als Teamleiter Hauswartung das 5egg in Schuss halten wird.

### Es gibt auch 5egg-Burger

Zuerst ein Blick ins Restaurant, das jeweils von Montag bis Freitag von 7 bis 18.30 Uhr, am Samstag von 7 bis 17 Uhr geöffnet und sonntags geschlossen sein wird. Im Innenbereich gibt es ungefähr 80 Sitzplätze und sieben Plätze an der Bar, im Aussenbereich bis zu 60 Sitzplätze. Im Restaurant kann dank einer Schiebewand ein Seminarraum unterteilt werden, den man jederzeit auch mieten kann.

Nun ein Blick in die Küche. Viele Geräte sind schon montiert, doch gekocht wird dort erst ab dem 17. Oktober. Dann aber modern und zünftig. Nach Aussage von Markus Ammann wird es täglich wechselnde Gerichte geben. Er listet auf: Tagesmenu, vegetarisches Menu, Gourmet- und Pasta-Teller sowie Tageshits, und zwar zum Preis zwischen 14 und 22 Franken. Er schmunzelt, als er vom 5egg-Burger erzählt, eigens kreiert fürs 5egg. Ein fünfeckiger Burger mit einer fünfeckigen Einlage, vegetarisch und fleischlich. Und an einem reichhaltigen Salatbuffet können die Gäste nach eigenem Gusto ihren Salat zusammenstellen. Selbstverständlich könne auch alles über die Gasse mitgenommen

werden, in eigenen mitgebrachten Gefässen oder in biologisch abbaubaren Gefässen aus dem 5egg, sagt Ammann, der sich auf viele Gäste freut, junge und ältere, Jasser und solche, die sich einfach ein paar gemütliche Stunden im 5egg gönnen wollen. Als zweiten Schwerpunkt nennt Ammann das Frühstück. Dieses wird von Montag bis Freitag von 7 bis 11 Uhr, am Samstag von 7 bis 14 Uhr angeboten. Im Angebot finden Früh- und Spätaufsteher verschiedene Brote und Gipfel aus der hauseigenen Bäckerei in Herisau, gefüllte Bagels, Birchermuesli und vieles mehr.

### Mitglied der goldenen Krone

Lokal, saisonal, nachhaltig: Das sind für die dreischiibe-Leute keine leeren Worte. Ammann sagt: «Wir reden nicht nur, wir machen auch.» So kommen alle Lebensmittel aus der Region. Nicht ohne Stolz weist Ammann darauf hin, dass die Gastronomie dreischiibe Culinarium-Mitglied ist.

Markus Ammann wird unterstützt von Jeanette Bischofberger. Beide sind erfahrene Gastronomen, haben eine Kochlehre hinter sich. Ammann hat unter anderem auch die Hotelfachschule absolviert und viele Jahre in der Gastronomie gearbeitet. Bischofberger ist nicht nur gelernte Köchin, sondern auch Ernährungscoach und Arbeitsaggin. Sie arbeiten im 5egg zusammen mit einem neunköpfigen Fachteam, das wiederum mit bis zu 25 Personen mit einer IV-Rente aufgrund einer psychischen Beeinträchtigung zusammenarbeitet. Sie alle werden nicht nur für die Restaurant-Gäste kochen, sondern auch für die Bewohner der Pflegewohnungen und den Mahlzeitendienst, den die Spitex ab November anbieten wird.

## Offene Türen

Am Samstag, 16. November, stehen die Türen im 5egg von 9 bis 16 Uhr für die Bevölkerung offen.

Es wird einen signalisierten Rundgang durch das Gebäude geben.

Die am Bau beteiligten Organisationen werden vorgestellt: Es sind dies die Stiftung für Wohnungen mit Pflegeangebot in Flawil (WOPF), die Stiftung Wohn- und Pflegeheim Flawil (WPH), die Spitex Flawil und die dreischiibe Herisau.

Die Besucherinnen und Besucher erhalten auch Informationen zu den verschiedenen Wohnformen.

Gezeigt wird zudem ein Film über die Entstehung des 5egg.

Selbstverständlich wird die dreischiibe am Tag der offenen Tür eine Festwirtschaft führen. (mb.)

### Sauberkeit garantiert

Und damit im 5egg alles rund läuft und immer alles blitz-blank ist, dafür wird Pascal Blumer als Teamleiter Hauswartung zusammen mit seiner Crew sorgen. In diesem Bereich werden sich sieben bis acht Personen 500 Stellenprozente teilen. Sie werden die öffentlichen Räume sauber halten, die technischen Anlagen kontrollieren, die Pflegewohnungen reinigen und in den Spitex-Wohnungen hauswirtschaftliche Dienstleistungen erbringen. «Und selbstverständlich können auch die Bewohner der Mietwohnungen unsere Dienstleistungen beanspruchen», sagt Blumer.

Marianne Bargagna

Weitere Informationen unter:

[www.5egg.ch](http://www.5egg.ch)

[www.wph-flawil.ch](http://www.wph-flawil.ch)

[www.spitex-flawil.ch](http://www.spitex-flawil.ch)

[www.dreischiibe.ch](http://www.dreischiibe.ch)

### Wer ist die dreischiibe?

Die dreischiibe ist ein soziales Unternehmen, das mit Arbeits- und Ausbildungsplätzen sowie Tagesstrukturangeboten neue Perspektiven schafft für Menschen mit einer psychischen Beeinträchtigung. Ziel ist es, diese Menschen zu fördern und sie zu befähigen, sich wieder in die Arbeitswelt und die Gesellschaft zu integrieren. Im Leitbild der dreischiibe heisst es dazu: «Wir unterstützen und respektieren die Einmaligkeit jeder Person mit ihren Möglichkeiten, mit ihren Ressourcen und stärken sie in ihrer Eigenverantwortung.» Dies geschieht in elf verschiedenen Gewerbebetrieben an den Standorten Herisau, St.Gallen und Flawil. Gesamthaft bietet die dreischiibe 160 Arbeits- und 70 Ausbildungs- respektive Arbeitstrainingsplätze an. Getragen wird die dreischiibe vom gleichnamigen Verein mit Sitz in Herisau ([www.dreischiibe.ch](http://www.dreischiibe.ch)). (mb.)

## Häckseldienst

Mit der Einführung der Bioabfuhr hat der Gemeinderat im Jahr 2018 auch das Angebot eines Häckseldienstes für Flawil beschlossen. Für diesen Service setzt die Gemeinde auch in diesem Jahr auf die Dienstleistung der ortsansässigen Gartenbaufirma Hölzli GmbH. Der Häckseldienst steht allen Personen in Flawil zur Verfügung, welche sich rechtzeitig – jeweils am Vortag bis 16 Uhr – direkt bei der Gartenbaufirma Hölzli GmbH anmelden (071 393 82 00/ p.hunziker@hoelzli-gartenbau.ch).

### Daten Häckseldienst Herbst

Mittwoch, 9. Oktober 2019

Mittwoch, 23. Oktober 2019

Mittwoch, 6. November 2019

Die Daten können jeweils auch der Abfallagenda 2019 entnommen werden. Diese ist auch auf [www.flawil.ch](http://www.flawil.ch) unter der Rubrik «Gemeindehaus → Dienstleistungen → Abfallentsorgung» zu finden.

### Kosten

Für die Benützung des Häckseldienstes ist folgende Entschädigung zu entrichten: Pro Auftrag wird eine Grundpauschale für die Anfahrt und das Einrichten von 20 Franken erhoben. Zusätzlich werden pro angebrochene fünf Minuten Häckselbetrieb 10 Franken in Rechnung gestellt. Für die Entsorgung der Hackschnitzel wird ein Pauschalbetrag von 20 Franken erhoben. Allerdings können die Hackschnitzel auch im eigenen Garten verwendet werden oder zu den üblichen Konditionen der Bioabfuhr mitgegeben werden.

Das Häckselgut muss an einer gut zugänglichen Stelle bereitgelegt werden. Es können Äste von Sträuchern und Bäumen sowie weitere, trockene, grobe Pflanzenteile – zum Beispiel Heckenschnitt, Sonnenblumen, Schilf – gehäckselt werden. Das Häckselgut soll als geordneter Haufen (Äste parallel) in möglichst langen Stücken (Äste nicht kürzen) bereitgestellt werden. Materialien wie Wischgut, Kompost, Erde, Steine, Wurzeln, Schnüre und Drähte dürfen sich nicht im Haufen befinden, da sie den Häcksler beschädigen.

Gemeinde Flawil

[www.flawil.ch](http://www.flawil.ch)

## Energieberatung

### Im Gemeindehaus

Planen Sie einen Heizungsersatz, einen Umbau oder Neubau?

Wie Sie Energie und Geld sparen können, erfahren Sie an einer Energieberatung im Gemeindehaus. Sie erhalten in einem persönlichen Gespräch eine produktneutrale und praxistaugliche Beratung.

### Am Telefon

Für alle Fragen zu Energie, Ökologie und insbesondere für Fragen zur Förderung steht Ihnen der Flawiler Energieberater auch telefonisch zur Verfügung.

Sie erreichen ihn während den Bürozeiten unter der Nummer 071 394 17 75.

Reservieren Sie sich einen Beratungstermin per Telefon 071 394 17 75 oder per E-Mail [energieberatung@flawil.ch](mailto:energieberatung@flawil.ch)

Jeden Freitagvormittag  
Büro 33, 3. OG  
Gemeindehaus Flawil  
Bahnhofstrasse 6

Ist mein Hausdach geeignet für eine Solaranlage? Schauen Sie nach auf [sonnendach.ch](http://sonnendach.ch). Dort erhalten Sie eine grobe Abschätzung, wie viel Strom und Wärme produziert werden könnten. Zudem finden Sie auch eine Anleitung, wie Sie Schritt für Schritt zu Ihrer Solaranlage kommen.

Die Energieberatung im Gemeindehaus und die Beratung am Telefon sind kostenlos.



# MEIN ERBE IST DIE WILDNIS.

[wwf.ch/erbschaft](http://wwf.ch/erbschaft)



Integrale Gebäudetechnik

## Philipp und Rolf, zwei für alle Fälle

Wir leiten die ETAVIS-Filiale in Flawil und betreuen Sie von der Beratung über die Offerte bis zur Montage. Regional verankert und immer für Sie da.

**ETAVIS**   
GROSSENBACHER

Ihr regionaler Elektriker

- > Service & Unterhalt
- > Um- und Anbauten/Renovationen
- > Telefon- und TV-Installationen
- > 24h-Pikett-Service
- > Elektrokontrollen

Schalten Sie uns ein.

ETAVIS Grossenbacher AG  
Neugasse 6, 9230 Flawil

[flawil@etavis.ch](mailto:flawil@etavis.ch)  
Telefon 071 393 17 08



## BUCHEN SIE JETZT IHRE HERBST- WERBEFLÄCHE!

flawil@cavelti.ch oder  
degersheim@cavelti.ch

Ausgabe	Inserateschluss	Inserateschluss Todesanzeigen	Verteilung in Briefkästen
41-42/19	10.10.2019	15.10.2019	18.10.2019
43/2019	17.10.2019	22.10.2019	25.10.2019
44/2019	23.10.2019	28.10.2019	31.10.2019
45/2019	30.10.2019	05.11.2019	08.11.2019



Lieder und Geschichten zum Lauschen und Schauen

Jürgen Werth & Carlos Martínez

# Und die Ohren werden Augen machen.

Samstag, 9. November  
20 Uhr, Lindensaal Flawil

Tickets: [www.ref-flawil.ch](http://www.ref-flawil.ch)



26. Oktober

# oldies

60er bis 80er

# Disco

20 Uhr

# Brockenhaus Tosam Flawil

Rock, Beat & Pop

OK Greenteam

youtube: Oldies Disco Flawil



regal 

# Ihre Luftbrücke in die Heimat.

Jetzt Gönner werden: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)



# Todesanzeigen

Einsenden bis Dienstag, 12.00 Uhr  
[flawil@cavelti.ch](mailto:flawil@cavelti.ch) oder [degersheim@cavelti.ch](mailto:degersheim@cavelti.ch)

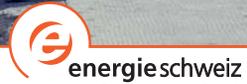


# ENERGIESTADTSCHÜLERIN

die; -, -nen

Kind, das lesen und denken lernt.

Siehe auch: Energiesparen, zukünftige Generation, Bildung



energieschweiz  
Unser Engagement: unsere Zukunft.



energieschweiz.ch  
energiestadt.info

# Rätselspass

■	G	■	■	A	■	■	■	I	■	K	■	■	F	■	
■	E	N	G	S	T	L	I	G	E	N	T	A	L	■	
■	S	A	R	I	■	E	D	I	■	E	■	B	O	E	
■	E	V	I	A	N	■	E	T	A	T	■	S	K	I	
S	H	I	F	T	■	M	A	T	T	E	R	T	A	L	
■	E	■	F	■	■	■	■	■	■	■	■	E	T	E	
■	N	I	E	■	■	■	■	■	■	■	I	I	I	■	
■	■	S	■	■	■	■	■	■	■	■	G	■	T	■	
P	E	R	L	■	■	■	■	■	■	■	F	E	M	E	
■	W	A	U	■	■	■	■	■	■	■	N	U	R	■	
■	E	E	G	■	■	■	■	F	■	Z	P	■	■	T	■
■	■	L	■	L	A	U	E	N	E	R	■	P	I	K	■
K	E	I	M	E	N	■	■	R	■	H	E	G	E	■	L
M	M	S	■	S	I	S	S	I	N	G	■	T	A	O	■
■	D	■	W	E	S	P	E	■	T	O	E	R	N	S	■

**Der perfekte Platz für Ihr**

Anzeige mit 7 Buchstaben

**I N S E R A T**

flawil@cavelti.ch | degersheim@cavelti.ch

## FEUERWEHR

Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet: FESTIVAL  
 Alle Auflösungen der Rätsel unter: [www.flawil.ch/aktuelles/fladeblatt.html/16](http://www.flawil.ch/aktuelles/fladeblatt.html/16) oder [www.degersheim.ch/de/verwaltung/fladeblatt](http://www.degersheim.ch/de/verwaltung/fladeblatt)

7	4	2	6	8	3	5	1	9
1	3	6	9	4	5	8	2	7
8	5	9	1	2	7	6	3	4
3	2	5	7	6	8	9	4	1
4	6	8	2	1	9	7	5	3
9	7	1	3	5	4	2	8	6
2	8	7	4	9	1	3	6	5
5	1	3	8	7	6	4	9	2
6	9	4	5	3	2	1	7	8

2	5	6	9	1	4	3	8	7
4	8	1	3	7	6	9	5	2
3	9	7	2	5	8	4	1	6
9	1	5	6	8	2	7	3	4
7	4	3	5	9	1	2	6	8
6	2	8	4	3	7	1	9	5
8	6	9	7	4	3	5	2	1
1	3	4	8	2	5	6	7	9
5	7	2	1	6	9	8	4	3

©raetsel.ch 430246

©raetsel.ch 391787

### Das FLADE-Blatt macht Herbstferien

Die nächste Ausgabe erscheint am 18. Oktober 2019. Einsendeschluss ist am Donnerstag, 10. Oktober 2019, 17 Uhr. Nach den Herbstferien erscheint das FLADE-Blatt wieder wöchentlich.

14°	14°
SAMSTAG	SONNTAG

## AGENDA FLAWIL

**Freitag, 08.30 bis 12.00/14.00 bis 18.00 Uhr**  
**Wochenmarkt**, vor dem Gemeindehaus

**Freitag, 4. Oktober 2019**  
**Lelo Nika & Miladin Banaćanin**  
 Kulturpunkt Flawil  
 St.Gallerstrasse 15, 20.30 bis 01.00 Uhr

**Samstag, 5. Oktober 2019**  
**Noche Cubana con Conexión Cubana**  
 Kulturpunkt Flawil  
 St.Gallerstrasse 15, 20.30 bis 01.00 Uhr

**Dienstag, 8. Oktober 2019**  
**Philosophie im Kulturpunkt**  
 Kulturpunkt Flawil  
 St.Gallerstrasse 15, 20.00 bis 22.00 Uhr

**Freitag, 11. Oktober 2019**  
**KegeLabend**  
 Ski-Club Obst  
 Restaurant Landhaus, 18.30 Uhr

**Atse Tewodros Project – Klänge aus dem Osten Afrikas**  
 Kulturpunkt Flawil  
 St.Gallerstrasse 15, 20.30 bis 01.00 Uhr

**Samstag, 12. Oktober 2019**  
**Jam Session – das Weltmusikertreffen**  
 Kulturpunkt Flawil  
 St.Gallerstrasse 15, 20.00 bis 01.00 Uhr

**Montag, 14. Oktober 2019**  
**Musikschulkonzert «Hirtenlied» mit der Singgruppe**  
 Musikschule Flawil  
 Singsaal Oberstufenzentrum, 17.00 Uhr

**Freitag, 18. Oktober 2019**  
**Violentango**  
 Kulturpunkt Flawil  
 St.Gallerstrasse 15, 20.30 bis 01.00 Uhr

## AGENDA DEGERSHEIM

**Freitag, 4. Oktober 2019**  
**Öffentlicher Schauabend**  
 VZV Degersheim-Flawil  
 Restaurant Sonne, 20.00 Uhr

**Samstag, 5. Oktober 2019**  
**Wochenmarkt**  
 Dorfplatz, 9.00 bis 12.00 Uhr

**Samstag, 12. Oktober 2019**  
**Wochenmarkt**  
 Dorfplatz, 9.00 bis 12.00 Uhr